

**Induktive Sensoren
DéTECTEURS inductifs
Inductive sensors**

DW - A□ - 50□ - P20

Durchmesser
Diamètre
Diameter

M14

Schaltabstand
Portée

Operating distance

3 mm

Einbau
Montage
Mounting

**bündig
noyable
embeddable**
500 bar dauerhochdruckfest

- 1 Mio. Druckzyklen
- Für Spitzendrücke bis **1000 bar**
- Edelstahlgehäuse mit **stabiler Kera-
mikscheibe**
- Schaltabstand von **3 mm**
- Stirnseitig **gasdicht & IP 68**
- Geeignet für Einsatz im Hochvakuum

**Résistant aux pressions perma-
nentes jusqu'à 500 bar**

- 1 mio. cycles de pression
- Pressions en pointe jusqu'à **1000 bar**
- Boîtier en acier INOX avec **face sen-
sible stable en céramique**
- Portée de **3 mm**
- Face sensible **étanche aux gaz & IP 68**
- Convient pour applications sous
vide

**500 bar continuous pressure
resistant**

- 1 million pressure cycles
- For peak pressures up to **1000 bar**
- Stainless-steel housing with **robust
ceramic sensing face**
- Operating distance of **3 mm**
- Sensing face **gas tight & IP 68**
- Suitable for applications in high
vacuum

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Betriebsdruck

Spitzendruck

Vakuum bis

Bemessungsschaltabstand s_n

Hysteresse

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schock und Schwingungen

Leitungslänge

Schutzart (aktive Fläche)

EMV-Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen
auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Pression de service

Pression de pointe

Vide jusqu'à

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Retard à la disponibilité

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Indice de protection (face sensible)

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres lon-
gueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Operating pressure

Peak pressure

Vacuum down to

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Time delay before availability

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Degree of protection (sensing face)

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on
request)

500 bar max.

1000 bar max.

 10^{-8} Torr

3 mm

10% typ.

 $12 \times 12 \times 1 \text{ mm}^3$

0,1 mm*

10 ... 30 VDC

20% U_B
 $\leq 200 \text{ mA}$

2,0 V max. bei / à / at 200 mA

10 mA max.

 $\leq 0,1 \text{ mA}$
 $\leq 500 \text{ Hz}$
 $\leq 50 \text{ msec}$
 $-25 \dots + 100 \text{ }^\circ\text{C}$
 $\pm 15\% \text{ max.}$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

IP 68

1 kV

Level 2

Level 3

Level 2

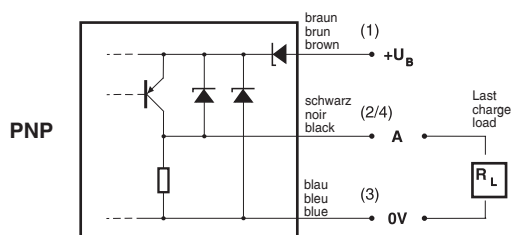
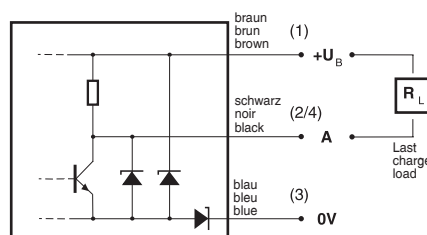
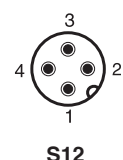
Edelstahl V4A / acier INOX V4A /

stainless steel V4A

 ZrO_2

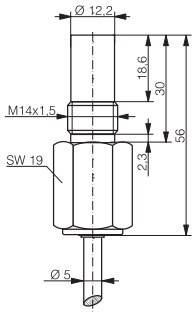
PUR 2 m

 $3 \times 0,34 \text{ mm}^2 / 88 \times 0,07 \text{ mm } \varnothing$
Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

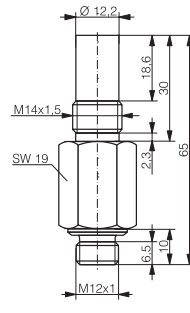
*($U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$, $T_A = 23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 5 \text{ }^\circ\text{C}$)

NPN

**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)**


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

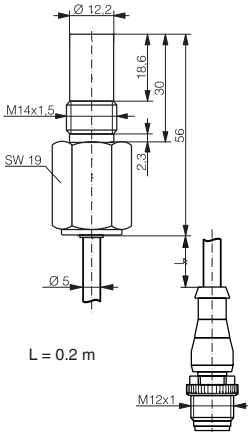
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



DW-AD-50#-P20

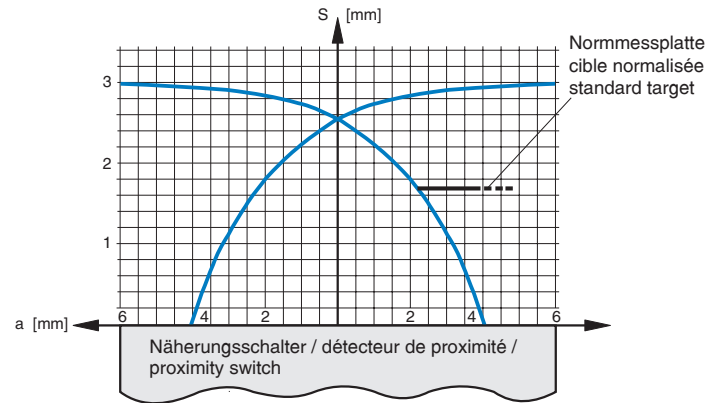


DW-AS-50#-P20

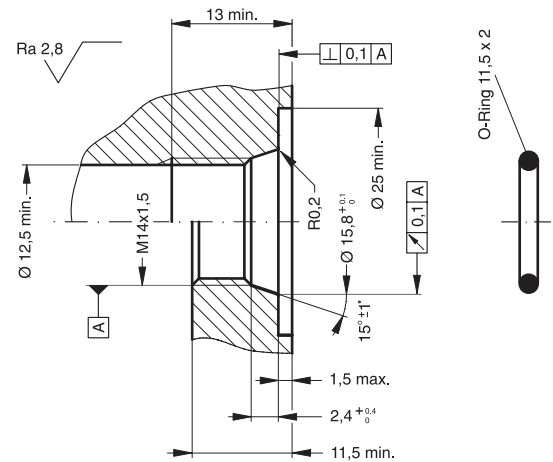


DW-AV-501-P20-276

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,0**	aluminium	0,0**	laiton	0,15	acier INOX V2A	0,85
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

** keine Erfassung / pas de détection / no detection

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang	Gewicht
Numéro d'article	désignation	polarité	raccordement	sortie	Poids
Part number	part reference	polarity	connection	output	Weight
320 520 905	DW-AD-501-P20	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.	120 g
320 520 906	DW-AD-502-P20	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.	120 g
320 520 907	DW-AD-503-P20	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.	120 g
320 520 908	DW-AD-504-P20	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.	120 g
320 520 909	DW-AS-501-P20	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	70 g
320 520 910	DW-AS-502-P20	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.	70 g
320 520 911	DW-AS-503-P20	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	70 g
320 520 912	DW-AS-504-P20	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.	70 g
320 520 962	DW-AD-503-P20-295	PNP	Kabel / câble / cable 5 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.	225 g
320 520 963	DW-AD-503-P20-298	PNP	Kabel / câble / cable 10 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.	390 g
320 520 961	DW-AV-501-P20-276	NPN	Pigtail: L= 0,2 m PUR + Stecker / conn. / conn. S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	78 g

Die Einhaltung der Personenschutzmaßnahmen obliegt dem Betreiber der von uns gelieferten Produkte. Der Einsatz unserer Geräte in Anwendungen, bei welchen die Sicherheit von Personen gefährdet sein könnte, ist nur dann zulässig, wenn der Betreiber gesonderte geeignete und notwendige Maßnahmen für die Personen- und Maschinensicherheit einhält und vornimmt. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. / Les exploitants des produits que nous fournissons sont tenus d'assurer les mesures adéquates de protection des personnes. L'utilisation de nos appareils dans des applications comportant un risque possible pour la sécurité des personnes n'est admissible que si l'exploitant observe et met en œuvre des mesures séparées, appropriées et nécessaires pour la protection des personnes et des machines. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. / Operators of the products we supply are responsible for compliance with measures for the protection of persons. The use of our equipment in applications where the safety of persons might be at risk is only authorized if the operator observes and implements separate, appropriate and necessary measures for the protection of persons and machines. Terms of delivery and rights to change design reserved.